

Descripción general del PC portátil

Guía del usuario

© Copyright 2009 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Bluetooth es una marca comercial de su propietario utilizada por Hewlett-Packard Company bajo licencia. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Primera edición: abril de 2009

Número de referencia del documento:
536500-E51

Aviso del producto

Esta guía del usuario describe los recursos comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunos recursos no estén disponibles en su equipo.

Aviso de advertencia de seguridad

- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones relacionadas con el calor o el sobrecalentamiento del equipo, no lo coloque directamente sobre su regazo ni obstruya los conductos de aire del equipo. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y sólida. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Tampoco permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanca, como almohadas, alfombras o ropa, durante el funcionamiento. Este equipo y el adaptador de CA cumplen los límites de temperatura de superficie para usuarios que dispone el Estándar internacional para la seguridad del equipamiento de tecnologías de la información (IEC 60950).
-

Tabla de contenido

1 Identificación del hardware

2 Componentes

Pantalla	2
Componentes de la parte superior	3
Dispositivos señaladores	3
Indicadores luminosos	3
Botones, interruptores y altavoces	5
Teclas	6
Componentes de la parte frontal	8
Componentes de la parte lateral derecha	9
Componentes de la parte lateral izquierda	10
Componentes de la parte inferior	11
Antenas inalámbricas	12
Componentes adicionales de hardware	13

3 Etiquetas


Índice	16
--------------	----

1 Identificación del hardware

- ▲ Para ver una lista del hardware instalado en el equipo, seleccione **Equipo > Centro de control> YaST > Información de hardware**.

2 Componentes

Pantalla

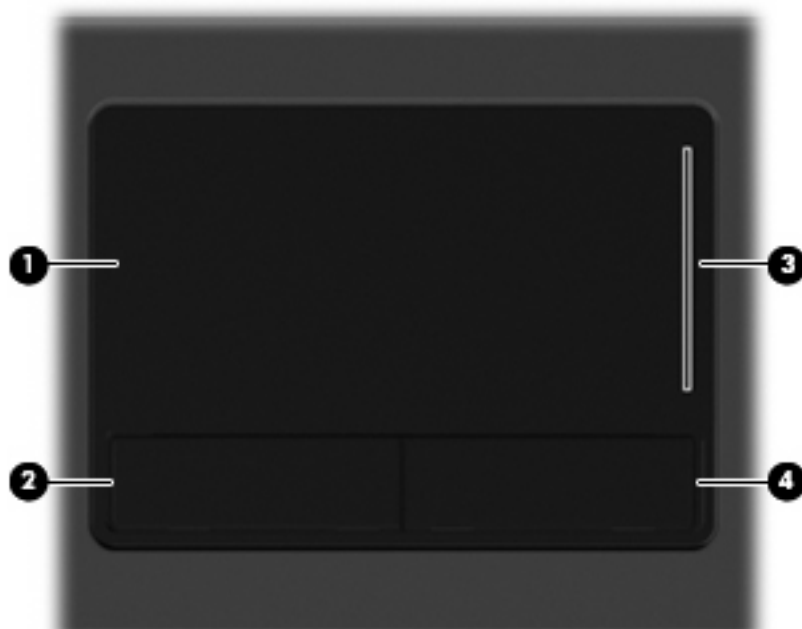
 **NOTA:** Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.



Componente	Descripción
(1) Interruptor de pantalla interno	Apaga la pantalla si ésta se cierra cuando la alimentación está encendida.
(2) Micrófono interno	Graba sonido.
(3) Indicador luminoso de la cámara web (sólo en algunos modelos)	Encendido: La cámara web está en uso.
(4) Cámara web (sólo en algunos modelos)	Permite grabar audio y vídeo y capturar fotos.

Componentes de la parte superior

Dispositivos señaladores



Componente	Descripción
(1) TouchPad	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(2) Botón izquierdo del TouchPad	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(3) Área de desplazamiento del TouchPad	Permite desplazarse hacia arriba y hacia abajo.
(4) Botón derecho del TouchPad	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.


Indicadores luminosos

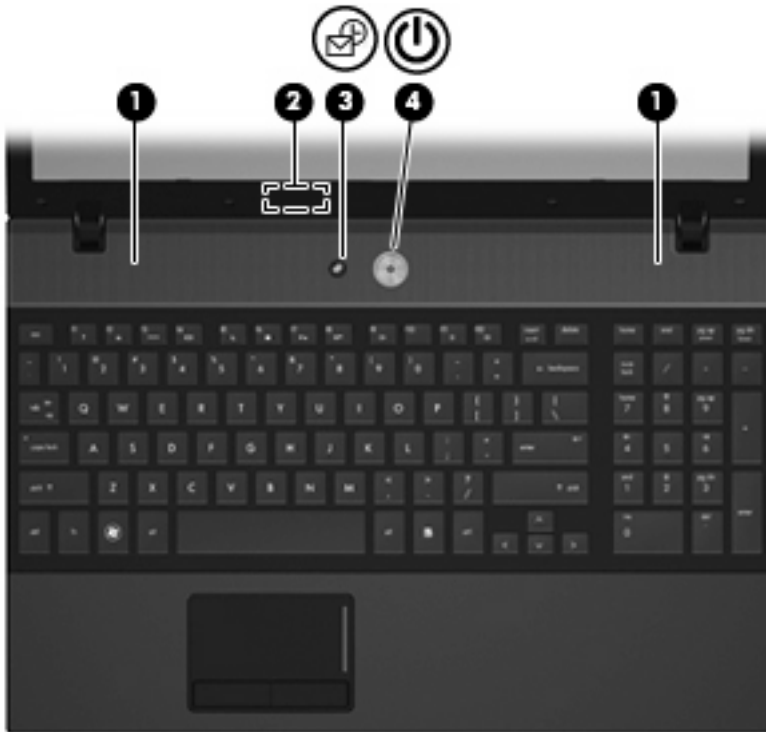
 **NOTA:** Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.



Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de bloq mayús	Encendido: La función bloq mayús está activada.
(2) Indicador luminoso de Info Center/QuickLook	<ul style="list-style-type: none"> • Encendido: El equipo está encendido. • Intermitente (5 veces): <ul style="list-style-type: none"> ◦ Cuando el equipo está encendido, presione el botón para iniciar Info Center. ◦ Cuando el equipo está apagado o en hibernación, presione el botón para iniciar QuickLook. • Apagado: El equipo está apagado o en estado de suspensión o hibernación.
(3) Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Encendido: El equipo está encendido. • Intermitente: El equipo está en suspensión. • Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.


Botones, interruptores y altavoces

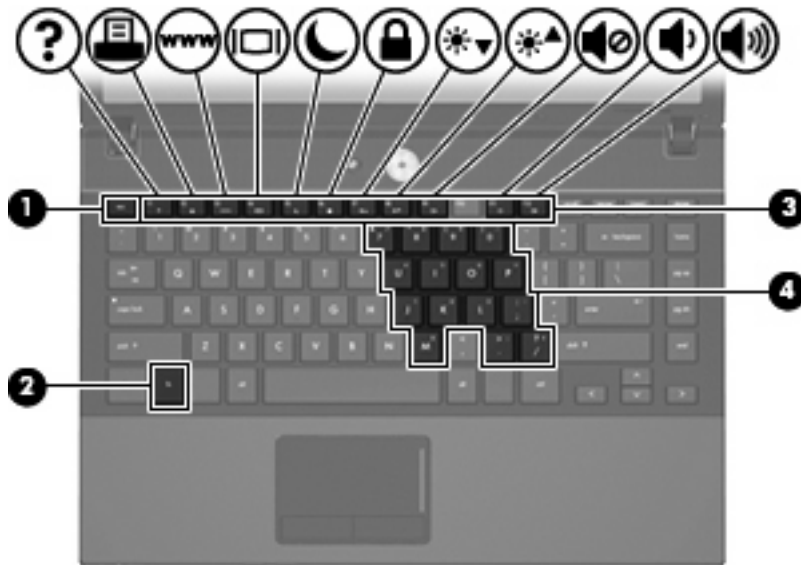
 **NOTA:** Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.



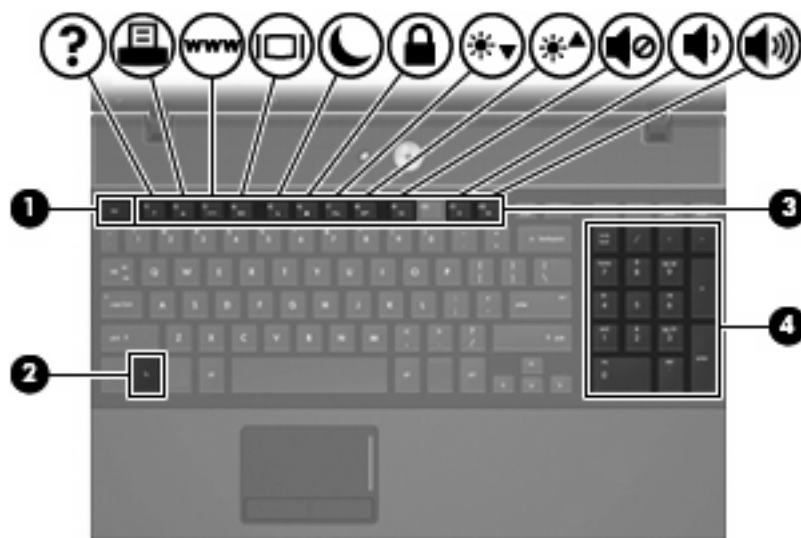
Componente	Descripción
(1) Altavoces (2)	Producen sonido.
(2) Interruptor de pantalla interno	Apaga la pantalla si ésta se cierra cuando la alimentación está encendida.
(3) Botón de Info Center/QuickLook	Inicia Info Center o QuickLook.
(4) Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none">• Cuando el equipo esté apagado, presione el botón para encenderlo.• Cuando el equipo está encendido, presione el botón para apagar el equipo.• Cuando el equipo está en suspensión, presione brevemente el botón para salir de la suspensión.• Cuando el equipo está en hibernación, presione brevemente el botón para salir de ese estado. <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado del sistema operativo no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante al menos 5 segundos para apagar el equipo.</p> <p>Para saber más sobre las configuraciones de energía y sobre la forma de cambiarlas, seleccione Equipo > Centro de control > Sistema > Administración de energía.</p>

Teclas

 **NOTA:** Observe la imagen que coincida más con su equipo.

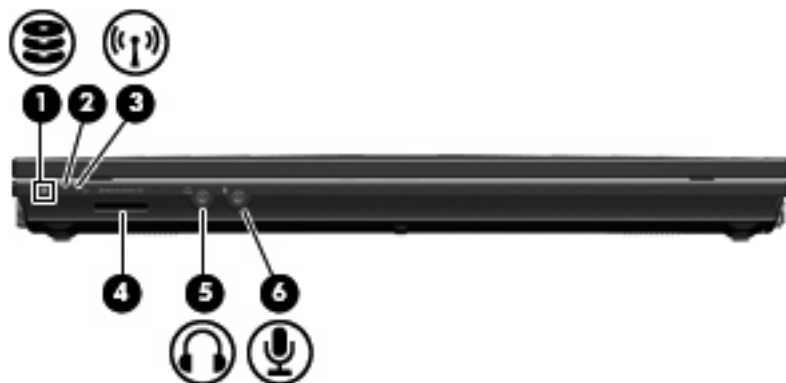


Componente	Descripción
(1) Tecla <i>esc</i>	Muestra información del sistema cuando se presiona en combinación con la tecla <i>fn</i> .
(2) Tecla <i>fn</i>	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas al presionarla junto con una tecla de función o con la tecla <i>esc</i> .
(3) Teclas de función	Ejecutan las funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presionan en combinación con la tecla <i>fn</i> .
(4) Teclas del teclado numérico incorporado	Se pueden usar como las teclas de un teclado numérico externo cuando se presionan en combinación con las teclas <i>fn</i> y <i>bloq num</i> .



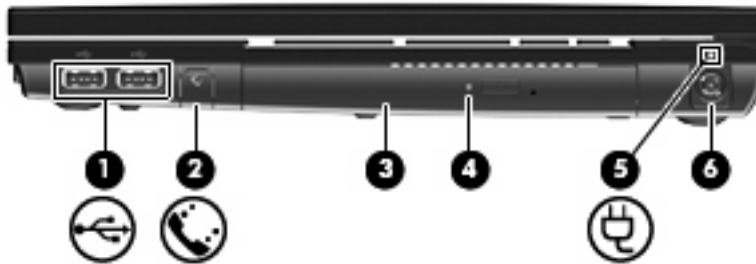
Componente	Descripción
(1) Tecla <i>esc</i>	Muestra información del sistema cuando se presiona en combinación con la tecla <i>fn</i> .
(2) Tecla <i>fn</i>	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas al presionarla junto con una tecla de función o con la tecla <i>esc</i> .
(3) Teclas de función	Ejecutan las funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presionan en combinación con la tecla <i>fn</i> .
(4) Teclas del teclado numérico integrado	Puede utilizarse como las teclas de un teclado numérico externo.

Componentes de la parte frontal



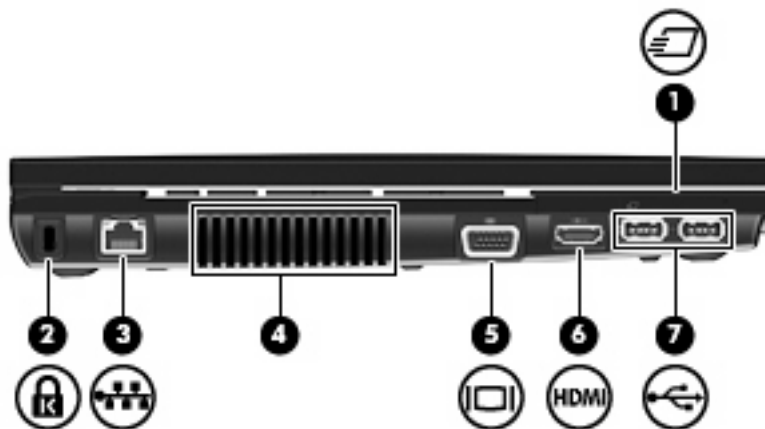
Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de la unidad	Turquesa intermitente: Se está accediendo a la unidad de disco duro o de disco óptico.
(2) Interruptor de conexiones inalámbricas	Enciende o apaga los recursos inalámbricos, pero no establece ninguna conexión inalámbrica. NOTA: Para establecer una conexión inalámbrica, debe configurar o acceder a una red inalámbrica.
(3) Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	<ul style="list-style-type: none"> • Azul: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN) y/o un dispositivo Bluetooth, está encendido. • Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.
(4) Lector de tarjetas multimedia	Admite los siguientes formatos de tarjeta digital opcionales: <ul style="list-style-type: none"> • Memory Stick (MS) • Memory Stick Pro (MSP) • MultiMediaCard (MMC) • MultiMediaCard 4.2 (MMC Plus, incluyendo MMC Plus HC) • Tarjeta de memoria Secure Digital (SD) • Tarjeta de memoria Secure Digital High Capacity (SDHC) • Tarjeta de memoria Secure Digital High Speed (SDHS) • Tarjeta xD-Picture (XD) • xD-Picture Card (XD) Tipo H • xD-Picture Card (XD) Tipo M
(5) Conector de salida de audio (auriculares)	Produce el sonido del sistema cuando se conecta a altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono opcionales o audio de televisión. NOTA: Cuando se conecta un dispositivo al conector para auriculares, se desactivan los altavoces del equipo.
(6) Conector de entrada de audio (micrófono)	Permite conectar un set de auriculares y micrófono, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcional.

Componentes de la parte lateral derecha



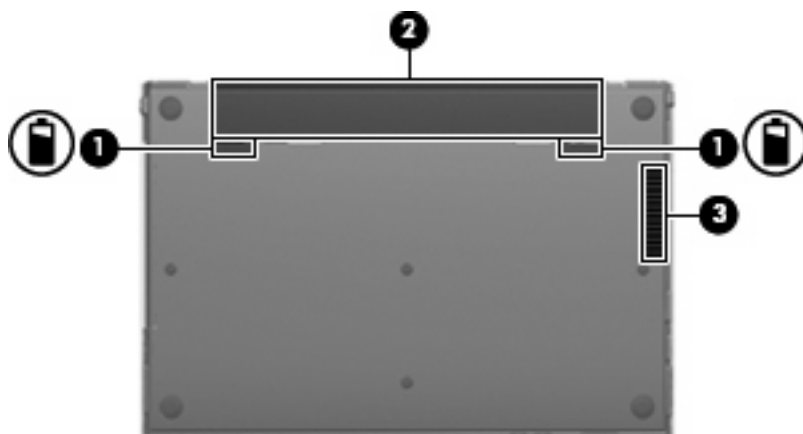
Componente	Descripción
(1) Puertos USB (2)	Permiten conectar dispositivos USB opcionales.
(2) Conector RJ-11 (módem) (sólo en algunos modelos)	Permite conectar un cable de módem.
(3) Unidad óptica (sólo en algunos modelos)	Lee discos ópticos y, en algunos modelos, también graba en discos ópticos.
(4) Indicador luminoso de la unidad óptica (sólo en algunos modelos)	Intermitente: Se está accediendo a la unidad óptica.
(5) Indicador luminoso de la batería	<ul style="list-style-type: none"> • Ámbar: Se está cargando una batería. • Turquesa: Una batería está con la carga casi completa. • Ámbar intermitente: Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería bajo. Cuando la batería alcance un nivel crítico de batería, el indicador luminoso de la batería comenzará a parpadear rápidamente. • Apagado: Si el equipo está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará cuando todas las baterías del equipo se hayan cargado completamente. Si el equipo no está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso continuará apagado hasta que la batería alcance un nivel de batería baja.
(6) Conector de alimentación	Permite conectar un adaptador de CA.

Componentes de la parte lateral izquierda



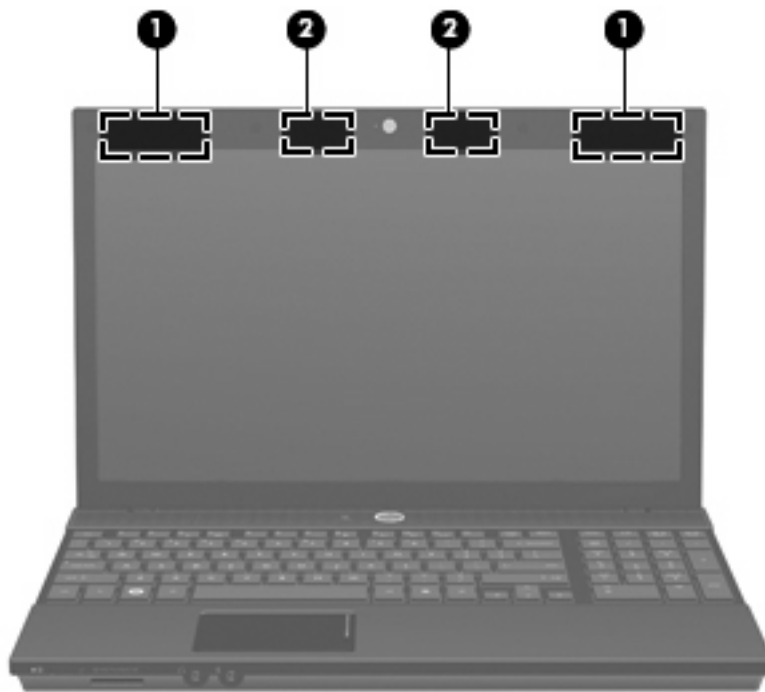
Componente	Descripción
(1) Ranura para ExpressCard	Admite ExpressCard opcionales.
(2) Ranura para cable de seguridad	Conecta un cable de seguridad opcional al equipo. NOTA: El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.
(3) Conector RJ-45 (red)	Permite conectar un cable de red.
(4) Orificio de ventilación	Permite que la circulación de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(5) Puerto de monitor externo	Permite conectar un monitor VGA externo o un proyector.
(6) Puerto HDMI	Conecta un dispositivo HDMI opcional
(7) Puertos USB (2)	Permiten conectar dispositivos USB opcionales.

Componentes de la parte inferior



Componente	Descripción
(1) Pestillos de liberación de la batería (2)	Liberan la batería de su compartimento.
(2) Compartimento de la batería	Contiene la batería.
(3) Orificio de ventilación	Permite que la circulación de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.

Antenas inalámbricas



Componente	Descripción
(1) Antenas WWAN (2)* (sólo en algunos modelos)	Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos para comunicación con redes de área amplia inalámbricas (WLAN).
(2) Antenas WLAN (2)*	Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos para comunicarse con redes de área local inalámbrica (WLAN).

*Las antenas no son visibles desde el exterior del equipo. Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de la antena libre de obstrucciones.

Para ver los avisos normativos sobre los dispositivos inalámbricos, consulte la sección de *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplica a su país o región. Estos avisos se localizan en el disco *Guía del usuario* que se entregó con su equipo.

Componentes adicionales de hardware



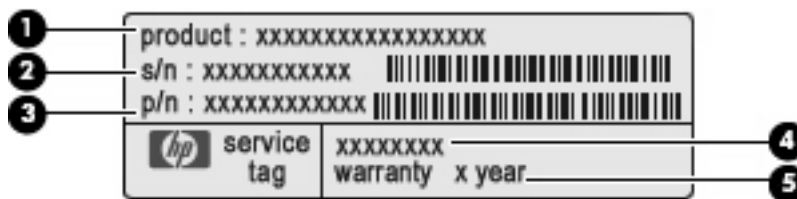
Componente	Descripción
(1) Cable de alimentación*	Conecta un adaptador de CA a una toma eléctrica.
(2) Batería*	Suministra alimentación al equipo cuando éste no está conectado a la alimentación externa.
(3) Adaptador de CA	Convierte la alimentación de CA en alimentación de CC.

*El aspecto de las baterías y los cables de alimentación varía según la región o el país.

3 Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo.

- Etiqueta de mantenimiento - brinda informaciones importantes que incluyen:



- Nombre del producto (1). Es el nombre del producto adherido a la parte frontal de su PC portátil.
- Número de serie (s/n) (2). Es un código alfanumérico específico de cada producto.
- Número de referencia/número de producto (p/n) (3). Este número brinda información específica sobre los componentes de hardware del producto. El número de referencia ayuda a un técnico de servicio a determinar qué componentes y piezas se necesitan.
- Descripción del modelo (4). Es el identificador alfanumérico que usa para encontrar documentos, controladores y soporte para su PC portátil.
- Período de garantía (5). Este número describe la duración del período de garantía para este equipo.

Tenga esta información disponible cuando se comunique con el soporte técnico. La etiqueta de servicio técnico está adherida a la parte inferior del equipo.

- Etiqueta reglamentaria: suministra la información normativa acerca del equipo. La etiqueta reglamentaria está adherida a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta de aprobación del módem: suministra información reglamentaria sobre el módem y enumera las clasificaciones aprobadas por agencias especiales exigidas por algunos países o regiones en las que se aprobó la utilización del módem. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. La etiqueta de aprobación de módem está adherida a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta(s) de certificación inalámbrica (sólo en algunos modelos): Proporciona(n) información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las certificaciones de aprobación de algunos países o regiones en los cuales se ha aprobado el uso de los dispositivos. Un dispositivo opcional puede ser un dispositivo de red inalámbrica local (WLAN) o un dispositivo Bluetooth® opcional. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluye también una o más

etiquetas de certificación. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación inalámbrica están adheridas a la parte inferior del equipo.

- Etiqueta SIM (módulo de identidad del suscriptor) (sólo en algunos modelos): proporciona la ID de tarjeta de circuito integrado (ICCID) de su tarjeta SIM. Esta etiqueta está adherida a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta del número de serie del módulo HP Mobile Broadband (sólo en algunos modelos): proporciona el número de serie de su módulo HP Mobile Broadband.

Índice

- A**
adaptador de CA,
 identificación 13
alimentación, cable 13
alimentación, identificación del
 botón 5
alimentación, identificación del
 conector 9
alimentación, identificación del
 indicador luminoso 4
altavoces, identificación 5
área de desplazamiento,
 TouchPad 3
auriculares (salida de audio),
 conector 8
- B**
batería, identificación 13
batería, identificación del indicador
 luminoso 9
bloq mayús, identificación del
 indicador luminoso 4
Bluetooth, etiqueta 15
botones
 alimentación 5
 Info Center 5
 QuickLook 5
 TouchPad 3
- C**
cable de alimentación,
 identificación 13
cámara web, identificación 2
cámara web, identificación del
 indicador luminoso 2
certificación de conexiones
 inalámbricas, etiqueta 15
compartimento de la batería 11,
 14
- compartimentos
 batería 11, 14
componentes
 antenas inalámbricas 12
 inferior 11
 lateral derecho 9
 lateral izquierdo 10
 pantalla 2
 parte frontal 8
 parte superior 3
 software adicional 13
conector, alimentación 9
conector de entrada de audio
 (micrófono), identificación 8
conectores
 entrada de audio
 (micrófono) 8
 RJ-11 (módem) 9
 RJ-45 (red) 10
 salida de audio (auriculares) 8
conexiones inalámbricas,
 identificación del indicador
 luminoso 8
conexiones inalámbricas,
 interruptor 8
- D**
de viaje con el equipo
 etiqueta de aprobación del
 módem 14
 etiquetas de certificación de
 conexiones inalámbricas 15
dispositivo WLAN 15
- E**
etiqueta de aprobación del
 módem 14
Etiqueta del número de serie del
 módulo HP Mobile
 Broadband 15
- etiqueta de servicio técnico 14
etiquetas
 aprobación de módem 14
 Bluetooth 15
 certificación de conexiones
 inalámbricas 15
 etiqueta de servicio
 técnico 14
 HP Mobile Broadband 15
 reglamentarias 14
 SIM 15
 WLAN 15
Etiqueta SIM 15
ExpressCard, identificación de la
 ranura 10
- F**
función, identificación de las
 teclas 6, 7
- I**
indicadores luminosos
 alimentación 4
 batería 9
 bloq mayús 4
 cámara web 2
 conexiones inalámbricas 8
 Info Center/QuickLook 4
 QuickLook/Info Center 4
 unidad 8
 unidad óptica 9
indicador luminoso de la unidad
 óptica, identificación 9
indicador luminoso de unidad,
 identificación 8
Info Center/QuickLook,
 identificación del botón 5
Info Center/QuickLook,
 identificación del indicador
 luminoso 4

información normativa
 etiqueta de aprobación del módem 14
 etiqueta reglamentaria 14
 etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 15
interruptor de conexiones inalámbricas, identificación 8
interruptor de pantalla interno, identificación 2, 5

L

lector de tarjetas multimedia, identificación 8

M

micrófono (entrada de audio), conector 8
micrófono interno, identificación 2
monitor externo, puerto 10

N

nombre y número de producto del equipo 14
número de serie, equipo 14

O

orificios de ventilación, identificación 10, 11

P

pestillos de liberación, batería 11
pestillos de liberación de la batería 11
pestillos de liberación de la batería, identificación 11
puerto de monitor externo, identificación 10
puertos
 HDMI 10
 monitor externo 10
 USB 9, 10

Q

QuickLook/Info Center, identificación del botón 5
QuickLook/Info Center, identificación del indicador luminoso 4

R

ranura para cable de seguridad, identificación 10
ranuras
 cable de seguridad 10
 ExpressCard 10
RJ-11 (módem), identificación del conector 9
RJ-45 (red), identificación del conector 10

S

salida de audio (auriculares), identificación del conector 8

T

tecla esc, identificación 6, 7
tecla fn, identificación 6, 7
teclas
 esc 6, 7
 fn 6, 7
 función 6, 7
 teclado numérico 6, 7
teclas del teclado numérico, identificación 6, 7
TouchPad, identificación 3
TouchPad, identificación del área de desplazamiento 3
TouchPad, identificación de los botones 3

U

unidades
 ópticas 9
unidad óptica, identificación 9
USB, identificación de los puertos 9, 10

W

WLAN, etiqueta 15
WLAN, identificación de las antenas 12
WWAN, identificación de las antenas 12

